

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 10 (1982)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Salyaita de l'Associachon vaudoise dai z'ami dao patoi  
**Autor:** F.D.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-240422>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Aprî l'eimpartyâ statutâira, l'a età distiutâ de l'èmechon dâo patoi à la Radio; on ameré reçâidre stasisse sù le premi programmo et pu que doûre on bocon mé grantein, mâ onna pètechon l'a età fête qu'a recouillî on mouî de segnatoûrè et onna coumechon dâo Conset remand dâi patoisân s'ein vâo allâ à la Maison de la Radio po cein distiutâ. (Ion de stâo derrâi dessando passâ, n'ein oyu dere, pè Thódule, lo presseintateu, que l'èmechon dâo patoi dourerâ, du lo mâi de setteimbroy, se tot va bin, 20 menutè.) Va bin, ora on atteind lo premi programmo, fudrà vère.*

*Autra tsoûsa, Monsu Paul Burnet sè vâo crotsî aprî on lâivro yô lâi beterâ lè meillâo travau de Concoû de patoi de stâo cinquante derrâirè z'annâiè; on lâi coco bin dâo corâdzo et on sè redzoye de vère clli lâivro que sarâ po sù rîdo interesseint.*

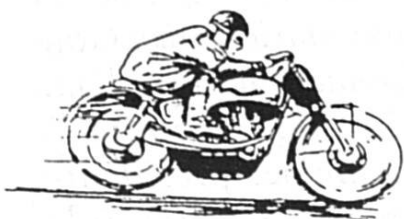
*L'a assebin età dècidâ de fère onna salyâita ein onibu pè lo bî payî de La Coûta pè vè la fin dâo mâi dè mâi: bon voyâdzo !*

*Po l'eimpartyâ damelyîre n'ein pas z'u trâo de tein po lo patoi, mâ to parâi n'ein pu tsantâ, contâ et lyère bin quauquè tsanson et histoirè que fâ adî plliésî de lè z'oûre. Tot l'è bin z'u et no no sein de à revère tant qu'à la salyâita.*

F.D.

## **SALYAITA DE L'ASSOCIACHON VAUDOISE DAI Z'AMI DAO PATOI.**

*L'è lo 25 dâo mâi dè mâi 1982 qu'onna treintanna dé mimbroy et d'ami sè sant eimbantsi po n'a galésa promenârda pè lo retso payî de La Coûta. L'onibu fusâve tant dâo qu'on sè serâi cru dein on fauteu à vère passâ payîsâdzo dévânt noûtrè get; fasâi grand bî tein, tot esprè po lè patoisân.*



*Du Lozena l'a falyu rapertsî lè z'ami de pè Puaîdâo et Forî pu fusâ contro Tse-sau, Crissier, on cârro yô lè novallè tserrâirè sè crâisant lè z'enè pâ dèssu lè z'autro et yô lâi a on mouî dè grantè bouteqûè, dè fabreqûè et d'eintrepoû de totè sortè qu'ant accaparâ dai poûsè et dai poûsè de ballè campagnè.*

On yâdzo frou de st'eimbrelîcôdzô, on pào coumîncî à socliâ à s'n éso et adan noûtra novalla presideînta M.-L. Goumaz so-hîte la binvegnâita et bon voyâdzo à tî lè z'ami.

A Cossené, n'eîn lo plliésî de trovâ noûtr'ami Ernest Baudet, lo tsatalan, que porte allégremeînt sè 96 an, et l'è dein clli galé velâdzo l'Auberdzo de la Poûsta, que no z'è offè 'na gotetta et on coucon po lè dyîshâorè. Pu no vuâiquie vîa contre Aubonne pè la Tserrâire dâo vegnoûblyo, lo Malessè, Mont, Tartegnî yô, à drâita, l'è lo vegnoûblao et à gautse la campagne: quin bî payî veretâblyameînt.

On fâ arrê. à Bursîns yô Monsu Burnet no z'esplique l'histoire dâi differeînt bâtimeînt historique et yô on pào vère lè vîlyo bornî que câolant la bounn'îguie frètse et qu'ant etâ bon conservâ.

Et pu revîa pè Vinzel, Luîns et pu, dèvant d'arrevâ à Begnîns, Monsu Burnet, ke cougnâi bin tî lè cârro, no meinne vesitâ on pucheînt melion de Bloc erratique dein lo lyî yô caole la Serina. On arreve à Begnîns à l'hâora de dinâ à l'Auberdzo de la Cézille yô, âo dessè, Monsu Burnet no lyè on passâdzo d'on écrit dâo dotteu Francken, mâidzo cèlébro pè La Coûta; l'è apri s'ître bin repéssu que no sein z'u vère son monumeînt et pu tî lè bâtimeînt historique dâo velâdzo que reîndant sti l'eindrâi ridô interesseînt.

Aprî totè clliâo vesitè, no modeîn po Nyon yô, du lou tsatî la yûva l'è tant balla vè lo Lèman et tota la tseinna de la Savouîe tot lyeîn, lo Mont-Blyan. A l'Auberdzo dâo Tsatî, on bâi lo verro de l'ameti. No sein rîdo bin ice, mâ faut adî allâ ein an et on arreve à Rolle po passâ à pî pè la promenârda qu'à ètâ fête po que lè pîoton pouèssant passâ tot lo long dâo lé trant qu'âo tsatî, aprî avâi passâ devant l'île de La Harpe.

On reinmode dâo côté de Gimel yô no quittant lè z'ami Porret, que reintrant tsî leu à Saubraz. Pu, à Cossoné, yô l'ami Baudet reintre dein son tsatî : à revère lè z'ami et bouna santâ.

Dza dèvant Lozena la tropa dâi patoisan coumeînce à sè depe-tolyî et, du Lozena ceîn sarâ tout dâo long tant qu'à que noûtron brâvo condutteur sarâ tot solet dein s'n onibu. N'eîn fé 'na rîde balla veriâ pè on bî cârro de noûtron payî : granmaci à Monsu Burnet que no z'eîn a fé cougnâitre on mouî de tsoûsè, et on tot granmaci ai z'ami qu'ant preparâ sta sallyâita âo pecolon, yô tot l'è bin z'u..

F.D.